

忙碌、充实、奋斗、“一带一路”……

华侨华人畅谈年度“关键词”

张永恒 陈秋圆 郝源

侨界关注

1月10日，“2017全球华侨华人年度评选”颁奖典礼在北京举行。活动现场，“2017全球华侨华人十大新闻”、“2017全球华侨华人新闻人物”、“‘侨’这新时代”主题征文获奖名单揭晓。国务院侨办主任裘援平表示，本次评选很有意义，这既是对过去的致敬，更是对未来的展望。希望全球华侨华人在留根、筑魂、圆梦的道路上，谱写新时代的新篇章。



图为裘援平（左）在典礼现场与年度新闻人物当选代表、巴拿马共和国总统顾问陈国基交流。 中新社记者 侯宇摄

“忙碌和充实”

2017年，对于海外华侨华人来讲，他们的工作、生活都有什么变化？如果用“关键词”来形容2017这一年，他们会怎么描述？是忙碌、奋斗、努力，还是充实、回报、自豪？

在回顾过去这一年时，华人的关键词更多聚焦在工作上。“2017年，我的年度关键词是——累并快乐着。”美国联邦最高法院出庭律师、洛杉矶华人律师张军在接受本报采访时说，他的主要工作是要很好地利用美国法律，为在美中国企业以及华侨华人提供法律服务，充分保护他们在美合法利益。

“如果让我用两个词的话，我觉得是忙碌和充实。”非洲毛里求斯路易港皇家中学的邱金莲在接受本报采访时说，她除了每天上课外，还为当地大学出统考的汉语试题，并负责改考卷。一边工作一边学习，她觉得很充实，还有一点成就感。

“我的2017年度关键词是奋斗。”俄罗斯华侨青年联合会执行会长朱余克在接受本报采访时说，这一年他的事业处在上升阶段，公司的规模和业务有了很大程度的拓展。

当然，事业上的顺利和成功离不开家庭的支持，华人们在谈及自己的家庭和孩子时，充满着幸福和期待。张军说：“2017年孩子又长了一岁，2018年要进入高中学习。虽然平常工作很繁忙，但要花很多的时间去帮孩子挑选好的高中。孩子特别喜欢辩论，闲下来还要带孩子去全美各地参加辩论赛。”

“我儿子今年顺利读研究生了，多年以来一直压在心头上的压力，有了一点放松的感觉。”邱金莲表示，家乡是最割舍不下的一份情，家人是心灵永远的港湾。2017年她回老家住了8天，这是来毛里求斯16年来第3次回去，也是时间最长的一次。“跟父母促膝长谈，感觉很好”。

展望2018年，华人除了祝福自己，也不忘祝福祖国。朱余克的话道出了很多华侨华人的心声：“2018年，希望家人平安幸福，希望孩子能健康快乐，希望所有华人侨胞的事业都能更上一层楼，祖国能更加繁荣富强。”

成为“金纽带”

身处海外的华侨华人，工作中努力奋斗，生活中怀着

感恩之心。他们扎根当地，服务当地，并时刻关注祖国（籍）国的发展，在住在国和祖国（籍）国之间充当“桥梁”和“纽带”，为助力两国的发展与合作发挥“光”和“热”。

“无论是2017年还是2018年，我的关键词都是‘一带一路’”，中塞文化艺术教育中心主席韩梅梅在接受本报采访时表示，塞浦路斯虽然是地中海上的一个小岛国，但它位于地中海东北角，被称为“地中海上的金钥匙”，也是“一带一路”沿线国家。“推动中塞在文化、经贸、教育等多个方面的合作与了解，成为中塞友谊的‘金纽带’”，韩梅梅表示，这是她创办中塞文化艺术教育中心的初心，也是一直在努力奋斗的目标。

华人在工作中往来于两国之间，能够切实感受两国关系的发展和变化。“我认为2017年的关键词有‘转机’一词。”韩国华文教育促进会会长张澜政在接受本报采访时说，韩国人到处谈转机：旅游、餐饮界、进出口企业都谈转机，学习汉语也出现转机。他表示，中国的强大，使得海外华侨华人越来越得到尊重，学习中文也渐渐成为华人和当地人的需要和共识。华文学学校里出现越来越多韩国学生，学生的年龄跨度也越来越大，最小的6岁，最大的则有35岁。

海外华文教育因其特殊的历史背景和文化含义，被称为中华文化在世界传扬的“希望工程”。2017年12月19日至20日，第四届世界华文教育大会在北京举行，近600名华文教育界代表参会，分享各国的情况并交流对于传承中华文化的经验。

“2017年12月，对我来说简直是一个‘火’字。”越南胡志明市启秀华文中心萧浩在接受本报采访时坦言，从教多年来，“以前其实一直抱着‘忐忑’的心在教学生”。参加完第四届世界华文教育大会，了解到全世界对华语的需求和华文教育的火热程度，知道海外侨胞都在积极地传播中华文化后，“如今我不再担心不能把我们的民族语言传承下去。”萧浩说，中国对海外教师的关怀与照顾，“令我感到欣慰，觉得祖国没有忘记我们。”2018年，她期待侨办组织更多的教师培训班和夏（冬）令营活动，让更多的华裔儿女，明白自己的根在哪里。

此外，海外华人在当地的发展也离不开相关侨团的支持和帮助。自2014年起，侨办支持海外侨团在侨胞聚居城市设立“华助中心”，为侨胞提供紧急救助、融入培训、法律援助、扶贫济困等服务。

巴西华助中心自成立以来，一直致力于将中华文化在海外发扬，除了庆祝传统节日外，还积极开展中医义诊、中餐美食节、汉语培训班等活动，积极树立和展示中华民族的新形象。巴西华助中心办公室主任叶王永在接受本报

采访时表示，“今年的工作将重点放在信息建设、义工队伍的组建以及提高法律服务水平3个方面。”

正因为有他们，海外华侨华人在遇到困难时可以得到帮助；正因为有他们，中华传统文化和教育得以传遍整个世界。他们不断为侨务工作做“加法”，辛勤付出，忙碌而又充实。

“放飞青春梦想”

2017年中共十九大召开，习近平总书记在报告中指出，将广泛团结联系海外侨胞和归侨侨眷，共同致力于中华民族伟大复兴。海外华侨华人越来越团结，在与祖国（籍）国共奋进的同时，不断开创个人发展的新篇章。

“我取得的一系列的成绩离不开祖国政策的支持，它密切联系着我们这些海外创业者，我也关注着相关政策动向对侨胞的发展机遇。”朱余克表示，“十九大传递的‘侨音’，不仅温暖了侨心、鼓舞了侨心，更加凝聚了海外华侨华人心向往祖（籍）国的赤子情怀和向心力。”

“作为一名侨团领导者和海外华文教育工作者，一路走来困难重重。但每一次回到祖国，我看到更多的是来自祖国（籍）国的关怀与支持。韩梅梅表示，这就是“想海外华侨之所想，及海外华侨之所及”，在推动中国的发展大潮中，没有忘记带动海外华侨华人一同发展。

展望未来，“2018年我给的关键词是承上启下，一个是我们个人家庭和工作的，再一个就是中美关系。”张军表示，中国进入了改革开放的第40年，美国也有承上启下的态势。“中国发展到了一个崭新的阶段，步入了新时代。无论是对于美国的侨胞，还是海外6000万的华侨华人来说，都是一个非常好的消息。”他期待2018世界更和平，中美的经贸、政治关系和人员交往也更加密切。

传道、授业、解惑，海外华文教育工作者一直在默默耕耘。“我的愿望是趁着有健康的身体，把华文教育办好。”萧浩表示，越南每间学校都有一个大大的标语，写着“先学礼，后学文”。她期待孩子们在做好学问的同时，更重要的是培养好品德，明白对父母、师长、社会和国家，应负起什么责任。

“我喜欢那句‘放飞青春梦想’。”叶王永表示，他对十九大报告中“广大青年要坚定理想信念，志存高远，脚踏实地，勇做时代的弄潮儿，在实现中国梦的生动实践中放飞青春梦想，在为人民利益的不懈奋斗中书写人生华章”的表述印象深刻。他还把“放飞青春梦想，书写人生华章”这句话放在自己的微信个性签名上，“希望它可以时时刻刻出现在我的视线中，不断地激励我去为更美好的明天奋斗。”

侨情乡讯

美华裔议员呼吁年轻华人参政

日前，美国纽约市首位连任三届的华埠曼哈顿第一选区亚裔市议员陈倩雯，1月9日在曼哈顿市政厅举行就职典礼，多位与陈倩雯共事多年的民选官员、小区人士到场致贺。陈倩雯表示未来将会继续为老人、青少年争取福利，同时也鼓励更多华裔年轻人参政，为华裔小区发声。

陈倩雯表示，自己服务小区几十年，从一开始当志愿者，到前八年担任市议员，一直致力于为小区里的老人服务，增建更多老人公寓。此外，她致力于教育事业，增加多所学校。未来，陈倩雯表示将继续在第一选区推动更多可负担住房和学校，改善老人和青少年的生活。她表示，在这次竞选中，有许多年轻志愿者加入到她的竞选队伍中，她希望更多对政治感兴趣的年轻人可以通过各种途径，帮助小区发展，为小区发声。（据中国侨网）



图为陈倩雯发表就职演说 美国《世界日报》陈小宁摄

意中华诗书画作品展举行

1月9日，第四届意大利中华诗书画作品展在罗马维多利亚·埃曼努埃莱广场开展。由当地华侨华人书法家和书画爱好者创作的100余幅作品参加了展览，展出作品受到了业内人士和意大利中国书画爱好者的一致称赞。

意大利中华诗书画艺术联合会会长潘仲骞表示，本届书画展，以“贯彻一带一路宏观战略，促进中外文明的大融合”为主题，汇集了意大利华侨华人书画家的百余幅书画精品，展品风格多样，面貌出新。

此次作品展表达了海外华侨华人对生活、对时代、对祖国的热爱与赤诚，集中反映了海外华侨华人的文风面貌和时代风采。（据中国新闻网）

马总理月历强调华人贡献

日前，马来西亚推出了2018年新年月历。这份月历的主题是“执政绩效，成就国家”，每个月份都印有马来西亚总理纳吉布所说的话。

在2018年月历的其中一页，印有纳吉布所说的“若无华人贡献，马来西亚就没今日成就”。他还强调，政府乐见华裔成就，因为华人成功，就是国家的成功。

此外，月历里还印有他说的“作为国家教育体系的一部分，只要强化华人在政府的力量，华教发展前景肯定一片光明”。（据中国侨网）

华裔学生入围美“少年诺奖”

据美国《世界日报》报道，被称作“少年诺贝尔奖”的雷杰纳隆科学奖，揭晓前300名半决赛入围名单。其中华裔高中生110人，占比36.7%。雷杰纳隆科学奖是全美高中生奖金最高、竞争最激烈的科学竞赛，一直备受华人家长和重视。

“雷杰纳隆科学奖”分为“基础研究”“全球福祉”和“创新”三个领域，各颁卓越奖章，总奖金高达310万美元。

据悉，该科学奖是美国历史最悠久的高中科学竞赛，距今已有73年历史。（据中国侨网）

英军博物馆展华裔英军史

蔡安洁

日前，据英国《英中时报》报道，“华裔英军史”特展在英国国家军事博物馆开幕。自2015年开始，明爱学院和伦敦摄政大学合作研究，挖掘19和20世纪华人在英国军队服役的历史。这场展览是该研究项目的成果展示。

特展以中英军事关系的时间轴为起点，以口述历史的方式，介绍了在英国军队服役的华人及他们的后裔，深度剖析了一战中的中国劳工军团，以及二战中的香港保卫战。参战老兵及后裔的口述记录，真实展现了战争的残酷和战士们的勇气。通过参观展览，可以了解到华裔战士在英军服务团、英国海军和空军等军团中的贡献。

明爱学院的项目协调员劳拉·里奇-罗伯茨表示，“华裔英军史”项目，受到了明爱学院此前“英国华人职业传承史”研究的启发。“职业传承史”追溯了150年来，华人在英国航海、洗衣、餐饮、文化媒体等行业发展的历史，肯定了华人对英国社会做出的巨大贡献。

“华裔英军史”则将注意力集中在华人在战争和世界进程中扮演的角色，唤起社会对华人“无名英雄”的敬重。劳拉透露，该展览的材料，来源于2017年4月在中国香港的展览，本次在英国的展出内容在此基础上进行了添加调整。

一战华工，是第一次世界大战期间隶属英军的一支中国劳工部队，为战时搬运货物、挖掘战壕和维修道路等作业提供劳动力。在战争期间，先后被协约国所雇佣的中国劳工共有14万人，其中大量华工为一战的胜利捐躯。

2017年年底，英国电视4台播出了纪念一战华工的纪录片，为百年前的华工发声。英国国务大臣伯恩斯勋爵支持在英国为一战华工立碑，以纪念这些为英国作出巨大贡献，却长期被遗忘的中国劳工。华裔英军一时成为英国社会的热门话题。

“华裔英军史”特展将在英国国家军事博物馆展览3周，期间明爱学院将与博物馆合作，开办与这段历史相关的讲座和研讨会。军事博物馆将在活动中，让参与者近距离接触尚未曝光过的历史照片和实物，让民众从多方面、多角度了解华裔英军史。军事博物馆展览结束后，该展还将继续在英国各地巡回展出。

英国国家军事博物馆临近切尔西皇家医院，该医院以为退休老兵提供舒适的休养和生活环境而闻名。在感怀铭记老兵的氛围下展出华裔英军史，有助于帮助英国社会了解这段尘封的历史。（据中国新闻网）

潘立辉：在巴黎书店传播中华文化

薛超

巴黎左岸的拉丁区，到处弥漫着文化的气息。这里有著名的索邦大学、先贤祠，也有数不尽的书店遍布街头。而这其中，一家主营与中国有关内容的书店显得低调而独特，那就是友丰书店。

友丰书店主营有关中国的法语书，也有不少中文的书。这家书店虽然店面不大，但已经存在了40几个年头，它的创立者是法籍华人潘立辉。祖籍广东潮州的潘立辉出生在柬埔寨。1973年来到巴黎索邦大学读书后，潘立辉就一直定居于此。

随着对中国文化的兴趣越来越浓，他也愈发感觉到巴黎现有的书店已经不足以满足自己的需求，于是萌生了自己开一家书店的想法。

1976年，友丰书店在巴黎第六区开张，逐



图为潘立辉（左）和书店顾客。 资料图片

渐成为了法国汉学家、华人学者以及中国留学生寻找与中国有关图书的最佳选择。在不少来访者眼中，潘立辉堪称神奇，你只需大体描述出需要的图书内容和背景，他就会从琳琅满目的书架上找出那本你所需要的图书。潘立辉坦言，自己对计算机并不擅长，但在读者们心中，关于友丰书店的一切，潘先生的大脑强过任何电脑。

对潘立辉来说，经营书店只是他的第一个目标，他做得更多的一件事则是组织翻译和出版有关中国的书籍。书店后面的一间只有3平米的房间，就是潘立辉创立的友丰出版社大本营。几十年间，潘立辉组织翻译出版了大量图书，既包括《史记》、《山海经》这类古文经典，也包括教材、工具书和一些实用的当代书，介绍了中国文化的方方面面。据说店里最受法国人欢迎的一本书是《中国传统饺子》，里面介绍了上百种不同口味饺子的做法，让热爱中国饮食文化的法国人颇为受用。

值得一提的是，潘立辉还是把金庸作品带到法国第一人。当初，自小就是金庸迷的潘立辉在香港见到了金庸，表达了想翻译他作品的意愿，正好当时金庸也有意把自己的作品推向海外，于是双方一拍即合。2004年，潘立辉组织翻译出版的第一本金庸小说《神雕侠侣》面世，连当时的法国总统希拉克也成了金庸迷。“当时翻

译好了以后我就寄了几本给希拉克总统，没想到他特别喜欢这个故事，希望给这位作者授勋。”在潘立辉的助力下，2004年，金庸获得了法国艺术及文学勋章。随后，友丰出版社又陆续推出了《射雕英雄传》、《天龙八部》等多本金庸作品，把中国的武侠世界真正带进了法国。

友丰出版的书籍，并不都是金庸的作品，有很多普通人拿着自己写的书推荐给潘立辉，只要内容有意思，潘立辉一样会帮着出版。对潘立辉来说，让这些书出版并存在于书店本身就是一件重要的事。潘立辉为中法文化交流所做的贡献也得到了中法两国的认可，1997年法国文化部授予了潘立辉“文学艺术骑士勋章”，2005年潘立辉还获得了中国新闻出版总署颁发的“中华图书特殊贡献奖”。

如今，友丰书店已经在巴黎有了第二家分店，这家位于13区的友丰面积更大，工作人员也更多，但潘立辉依然留守在拉丁区的第一家友丰书店。

40余年来，潘立辉几乎每天都会待在书店这方寸之地，守护心爱的书籍。他依然如当初一般，享受阅读的快乐，也享受把中华文化分享给法国朋友的那份荣耀。“我开这个书店，最初只是想给自己一个安静的空间，可以好好学点东西。后来就觉得，让更多的人在我书店看到有关中国的书，然后再介绍给他们的法国朋友，是很有意义的一件事。”（来源：国际在线）